Dátum zverejnenia: 18.01.2012

Obsah zmluvy: Zmluva o spolupráci

Číslo zmluvy: 22/2012

Svoradova 5, 811 03 Bratislava
tel: 02 5542 2254 / fax: 02 5564 7707
e-mail: info@clovekvohrozeni.sk
www.clovekvohrozeni.sk

22/2012

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v platnom znení medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. **Občianske združenie Človek v ohrození**
   Sídlo: Svoradova 5, 811 03 Bratislava
   IČO: 317 99 311
   DIČ: 202 148 0516
   IČ DPH: nemáme
   Bankové spojenie: Tatra Banka
   Číslo účtu: 266 352 0022 / 1100
   v zastúpení: Ing. Jana Karelová, riaditeľka
   (ďalej len „**ČVO**")

   a

2. **Organizácia: Mesto Banská Štiavnica**
   Sídlo: Radničné námestie č.1 , 969 24 Banská Štiavnica
   IČO: 00320501
   DIČ:2021107308
   IČ DPH:
   v zastúpení: Mgr.Nadežda Babiaková, primátorka mesta
   (ďalej len „**Partner v regióne**")

   (spolu ďalej len „**Zmluvné strany**")

(ďalej len „**Zmluva**")

I.
Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je spolupráca Zmluvných strán pri realizácii 12. ročníka Medzinárodného filmového festivalu dokumentárnych filmov JEDEN SVET na Slovensku v meste/obci Banská Štiavnica, spôsobom a za podmienok uvedených v článku II. tejto Zmluvy (ďalej len „podujatie").
2. Podujatie sa uskutoční v dňoch 27.1- 28.1.2012

II.
Spôsob a podmienky spolupráce

1. **Partner v regióne sa zaväzuje:**

   a) uhradiť poplatok ČVO za požičanie filmu vo výške 5 € (slovom: päť eur) za film trvajúci dlhšie ako 30 minút alebo 2,50 € (slovom: dve eurá a päťdesiat centov) za film trvajúci maximálne 30 minút, na číslo účtu ČVO uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej ČVO do 30 dní od ukončenia podujatia. Faktúra bude splatná najmenej 15 dní od dátumu jej vystavenia;

Svoradova 5, 811 03 Bratislava
tel: 02 5542 2254 / fax: 02 5564 7707
e-mail: info@clovekvohrozeni.sk
www.clovekvohrozeni.sk

b) uhradiť ČVO cenu za prepravu nosičov s filmami, ktorá bude formou refakturácie zahrnutá vo faktúre v súlade s ods. 1 písm. a) tohto článku;
c) zabezpečiť lokálnu propagáciu podujatia a propagačné materiály, na ktoré použije spoločný vizuál Festivalu Jeden svet na Slovensku, spoločný úvodný text, dodané anotácie k filmom, odvysielanie spotu festivalu pred každou projekciou;
d) uviesť logo ČVO dodané ČVO na všetkých propagačných materiáloch, a zároveň uviesť ČVO ako spoluorganizátora na všetkých propagačných materiáloch vrátane inzercie a PR článkov;
e) uviesť logo Nadácie Slovenskej sporiteľne na letáku s programom, plagáte a web stránke;
f) po realizácií podujatia poskytnúť záverečnú správu z podujatia (podľa formátu, dodaného ČVO), fotodokumentáciu a ukážky propagačných materiálov s logom ČVO a Nadácie Slovenskej sporiteľne;
g) zabezpečiť prepravu požičaných audiovizuálnych nosičov po skončeni podujatia späť do kancelárie ČVO na adresu sídla ČVO uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, pričom sa zaväzuje ich vrátiť najneskôr do 14 dní od ukončenia ním organizovaného regionálneho festivalu;
h) zabezpečiť vlastný fundraising v regióne na pokrytie nákladov, pričom ČVO môže dodať podporné materiály, ak ho o to Partner v regióne písomne požiada formou e-mailu,
i) požiadať ČVO o povolenie, v prípade, že Partner má zámer usporiadať počas podujatia verejnú zbierku. V prípade súhlasu od ČVO, zodpovedá za zákonný priebeh takejto zbierky Partner v regióne.

2. ČVO sa zaväzuje:

a) poskytnúť Partnerovi v regióne audiovizuálne nosiče s filmami vybranými a nahlásenými ČVO do 30.9.2011 formou e-mailu, a to na DVD alebo na externom hard- disku, dodaným Partnerom v regióne.
b) zabezpečiť v rámci svojich komunikačných materiálov a web stránky propagáciu podujatia v regióne;
c) poskytnúť propagačné materiály pre podujatie (vizuál festivalu v elektronickej podobe alebo vytlačené plagáty, festivalové noviny, festivalový spot), anotácie a fotografie k filmom, informačný text o festivale, linky na weby k filmom;
d) poskytnúť spoluprácu pri zabezpečení hosťa podľa témy, o akú má Partner v regióne záujem, pričom cestovné náklady hosťa hradí Partner v regióne;
e) poskytnúť bezplatnú akreditáciu na vstup na Festival Jeden svet v Bratislave pre jednu osobu;
f) zabezpečiť školenie Partnera v regióne, ktorého účelom je výmena skúseností, spojené s diskusným stretnutím o pripravovanom ročníku podujatia;
g) počas školenia v súlade s písm. e) tohto odseku poskytnúť Partnerovi v regióne anotácie k vybraným filmom a následne bez zbytočného odkladu aj formou e-mailu;
h) zabezpečiť propagačné materiály o ČVO a dodať svoje logo v elektronickej podobe;

III.
Cenové a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ani jednej zo Zmluvných strán nepatrí za činnosť vymedzenú v článku II. tejto Zmluvy odmena.

Svoradova 5, 811 03 Bratislava
tel: 02 5542 2254 / fax: 02 5564 7707
e-mail: info@clovekvohrozeni.sk
www.clovekvohrozeni.sk

IV.
Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Kopírovanie a šírenie požičaných audiovizuálnych nosičov na DVD alebo na externom hard-disku za akýmkoľvek účelom je zakázané, rovnako ako šírenie predmetných filmov prostredníctvom internetu.
2. V prípade, že Partner má zámer usporiadať počas podujatia verejnú zbierku, je povinný požiadať ČVO o povolenie. V prípade súhlasu od ČVO, zodpovedá za zákonný priebeh takejto zbierky Partner v regióne.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne sa navzájom informovať o všetkých vzniknutých skutočnostiach, ktoré by bránili riadnemu výkonu predmetu Zmluvy alebo ktoré by mali za následok poškodenie, odcudzenie alebo stratu vzájomne poskytnutých predmetov a/alebo materiálov.

V.
Trvanie a zánik Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu od 27.1.2012 do 28.1.2012
2. Zmluvu možno ukončiť nasledovne:
   a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
   b) okamžitou písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán z dôvodu porušenia ustanovení tejto Zmluvy.
3. Výpoveď je účinná dňom jej doručenia druhej Zmluvnej strane. Doručením výpovede druhej Zmluvnej strane táto Zmluva v celom rozsahu zaniká.

VI.
Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti v tejto Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Obsah tejto Zmluvy je možné meniť a dopĺňovať len po dohode Zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané zodpovednými osobami zastupujúcimi Zmluvné strany.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch Zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží 1 podpísaný rovnopis.
5. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
6. Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s ust. §47a a násl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších zmien a predpisov, a to dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Svoradova 5, 811 03 Bratislava
tel: 02 5542 2254 / fax: 02 5564 7707
e-mail: info@clovekvohrozeni.sk
www.clovekvohrozeni.sk

V Bratislave dňa 11.1.2012

OZ Človek v ohrození:

Podpis:

Meno, priezvisko: Ing. Jana Karelová
Funkcia: riaditeľka

V Banskej Štiavnici dňa 16.12.2011

Partner v regióne:

Podpis:

Mgr. Nadežda Babiaková
Funkcia: primátorka mesta

Človek v ohrození, o.z.
Svoradova 5
811 03 Bratislava
IČO: 317 99 311